

## L'EDITO D'EDOUARD COLNOT



### Salon à l'Envers 2020, notre défi 100 Donneurs d'Ordre inscrits d'ici le 15 juillet !

Chères adhérentes, chers adhérents, comme Jean-Pierre GEORGE l'a annoncé dans le précédent RECTO /VERSO un désir unanime s'est exprimé pour organiser notre événement phare « Le Salon à l'Envers de Lorraine et du Grand Est » le **15 octobre 2020**.

Pour faire de cette **25ème édition** une réussite nous avons, plus encore que les autres années, besoin de votre mobilisation. Vous pouvez d'ores et déjà contacter Muriel afin de vous inscrire et nous aider à relever notre défi : **100 Donneurs d'Ordre inscrits d'ici au 15 juillet**.

Pour vous inscrire : <https://salonalenvers.org/>

Merci pour votre mobilisation. Nous comptons sur vous.

L'équipe d'organisation du Salon à l'Envers



### INFORMATION SALON

Dominique VOLLES est arrivée au terme de son contrat au sein d'ELN et a pris une retraite bien méritée.

Très discrète, Dominique vous la connaissez surtout au travers du Salon à l'Envers...

Merci à elle pour son professionnalisme, son efficacité, sa gentillesse et son dévouement.

Très dynamique dans ses activités de jeune retraitée nous ne manquerons pas de la revoir au sein d'ELN !



### NOTRE COUP DE COEUR



Durant la crise sanitaire, la solidarité de 33 restaurateurs et commerçants de Thionville et environs a permis la distribution gratuite de 1800 repas aux soignants de l'hôpital Bel Air.

Une aventure qui se poursuit puisque 9 de ces restaurateurs de Thionville, Yutz, Terville et Florange se sont unis en un seul « Le Grand Resto Thionvillois » afin de permettre à leurs clients de commander des plats à emporter.

Grâce à une mobilisation rapide et avec l'aide de la municipalité qui leur met une salle à disposition, les cuisines retrouvent une part d'activité.

Une façon de s'adapter à la situation sanitaire liée au Coronavirus et de travailler malgré la fermeture de leurs établissements pendant plusieurs mois. Un seul objectif commun, reprendre leur activité et vous livrer leur passion et leur savoirs faire de la gastronomie afin de recréer l'envie et le goût authentique d'un grand restaurant...

Plus d'informations sur <https://www.legrandrestothionvillois.fr/>

### A NOTER DANS VOS AGENDAS—LE PROCHAIN RDV ELN

17 septembre 2020—ASSEMBLEE GENERALE ELN à 17H30

D'ici là nous vous souhaitons de bonnes vacances d'été à la saveur si particulière cette année...



## PAROLE D'ADHERENT



Jean-Marie LOUIS,  
Directeur du Cial GERIC



## Le Covid 19 vécu de l'intérieur.

C'était un samedi 14 mars 2020. Le temps était mitigé. Une certaine anxiété était palpable de la part de nos commerçants. 20, 30 ou 40 appels de leur part, je ne sais plus pour me demander si on allait fermer. Je savais que la baisse des rideaux était inéluctable mais je m'efforçais en tant que bon Capitaine de paquebot à les rassurer.

Et patatra, à 20h le Président Macron nous annonce la fermeture des écoles, des commerces, des restaurants, des entreprises, bref une pause dans la vie sociale et économique. Seuls les commerces alimentaires étaient autorisés à nourrir la France et les français.

Le lundi 16 mars je constate l'apocalypse. Un centre commercial vide de ses clients mais également de ses commerçants. Du jamais vu ! Passé l'état de stupéfaction il faut continuer, économiser sur tout car on sait que les mois à venir vont être difficiles comme jamais mais aussi préparer la réouverture, pour quand ?

Télétravail, Zoom, Google Meet, revue de budget (fortement à la baisse). On apprend à travailler autrement. Enfin on essaie. Certains vivent très bien cette période, d'autres moins.

Pour ma part je concrétise un projet personnel initié il y a plus d'un an. J'investis dans un poulailler avec deux poules...

Courant avril, nouvelle annonce du Président, on va pouvoir ouvrir le 11 mai sauf les centres commerciaux de plus de 40000m<sup>2</sup> dont nous faisons partis. Mais on met quoi dans ces 40000m<sup>2</sup>, surface totale, utile, commerciale... d'innombrables échanges et dossiers avec la Sous-Préfecture (que je tiens à remercier pour son écoute et sa disponibilité) pour prouver que l'on peut ouvrir et on va ouvrir. Le 9 mai le Sous-Préfet en personne nous fait l'honneur de vérifier l'ensemble des mesures mises en place pour éviter la propagation du virus. On apprend de nouveaux termes, gestes barrières, distanciation sociale, port du masque conseillé...

Le 11 mai c'est l'ouverture mais un manque se fait vite sentir. La restauration est fermée. Le côté shopping plaisir de Geric n'est plus. Bref c'est 50% de fréquentation en moins. L'ambiance devient pesante, les clients s'agacent de toutes les contraintes imposées. Malgré tout, les beaux jours arrivent le 2 juin avec la réouverture des restaurants. On passe de moins 50 à -18% de fréquentation, que du bonheur.

Cette période nous aura fait vivre les montagnes russes entre effondrement, espérances, craintes, résurrection.

Le positif de cette histoire c'est que notre situation géographique aux Pays des Trois Frontières nous rappelle la chance inouïe que nous avons. Nous sommes toujours attractifs et rassurants pour les investisseurs. Des projets sont en cours de concrétisation, d'autres sont en discussion alors que la crise du Covid 19 vient seulement de naître.

## TOUS UNIS CONTRE LE VIRUS : MERCI A LA BPALC

## PARTENAIRE OFFICIEL



La BPALC, notre partenaire officiel a fait preuve de générosité durant cette crise par un **don de 1000 euros** pour remercier les personnels soignants et les personnes qui se sont mobilisées pendant cette crise. ELN définira d'ici la rentrée les modalités d'utilisation de ce don, en relation avec la Communauté d'Agglomération Portes de France-Thionville qui nous avait sollicité en ce sens.

L'occasion s'offre à nous pour remercier très chaleureusement **Astrid DELLINGER Chargée d'Affaires Entreprises— CAE LORRAINE NORD METZ** qui nous a permis durant de nombreuses années de construire des liens solides avec la BPALC.

Astrid passe à présent la main, nous lui souhaitons bon vent et bonne continuation dans ses nouvelles activités de jeune retraitée, et nous souhaitons la bienvenue à **Elisa DI BLASI** qui sera désormais notre contact.



## PARTENAIRE OFFICIEL



Entreprendre en Lorraine Nord  
Espace Cormontaigne  
2, Boulevard Henri Becquerel  
57970 YUTZ

Contact : Muriel FOLNY

Tél : 03 82 82 06 96

E-mail : [contact@entreprendre-lorraine-nord.eu](mailto:contact@entreprendre-lorraine-nord.eu)

Site internet : [www.entreprendre-lorraine-nord.eu](http://www.entreprendre-lorraine-nord.eu)



Membre du réseau  
des réseaux



Consultez [Re@GIRonline.tv](http://Re@GIRonline.tv)